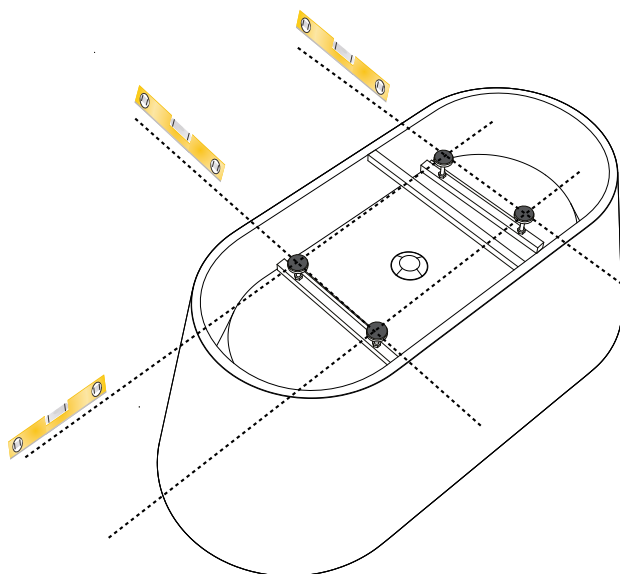


1 - REGOLAZIONE DEI PIEDINI

ADJUSTMENT OF LEGS

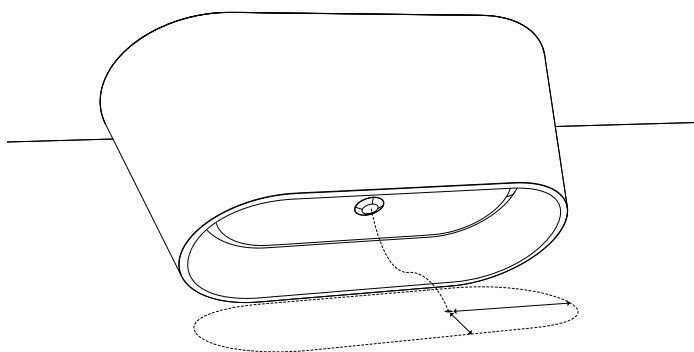


Sotto la vasca, sono presenti 4 piedini regolabili. Appoggiando un regolo sulla parte inferiore del bordo, regolare l'altezza di ogni piedino fino a toccare il regolo svitando o avvitando a seconda delle esigenze. In caso di dislivello del pavimento regolare ulteriormente i piedini con la vasca girata in posizione.

Under the bathtub, there are 4 adjustable legs. Turn the bathtub, put one slide rule on the lower side of the edge and regulate the height of each leg screwing or unscrewing till it reaches the slide rule. In case of level difference of the floor, further regulate the legs when the bathtub is still upside down position.

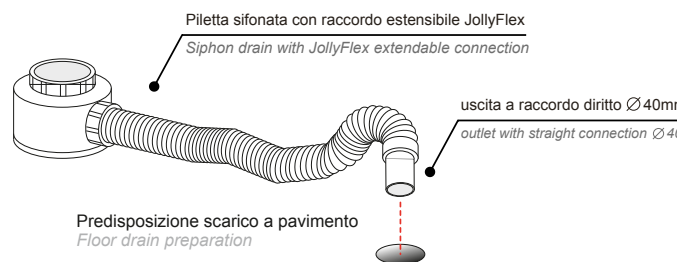
2 - COLLEGAMENTO IDRAULICO

HYDRAULIC CONNECTIONS



Una volta individuata la sede di installazione, predisporre lo scarico a terra in base alla relativa scheda tecnica.

Once the installation site is defined, prepare the drain on the floor basing on the technical sheet.



Collegare lo scarico sifonato alla predisposizione sul pavimento tramite raccordo in dotazione. *Connect the siphon drain to the preparation on the floor using supplied fitting.*

TROPPO-PIENO con colonna di scarico integr:
OVERFLOW with integrated drain column

ATTENZIONE: assicurarsi che la tenuta della piletta sifonata in dotazione sia efficace e che non ci siano perdite, come mostrato nella pagina successiva.

WARNING: make sure the seal in g of the drain siphon supplied is effective and that there are no water leaks, as shown on the next page.

3 - INSTALLAZIONE E COLLAUDO

INSTALLATION AND TEST

VERIFICA DELLE CONNESSIONI IDRAULICHE

CHECK OF HYDRAULIC CONNECTIONS

Le vasche hanno in dotazione una piletta sifonata con jollyflex di raccordo per lo scarico.

Prima di installare la vasca e posizionarla definitivamente, è necessario serrare correttamente la ghiera del sifone alla piletta, e verificare che non vi siano perdite nelle connessioni.

The bathtubs are equipped with a drain trap with jollyflex connection for the drain. Before installing and using the bathtub, it is necessary to correctly tighten the siphon ring nut to the drain, and check that there are no water leaks in the connections.

NB: Questa operazione va eseguita da personale qualificato (tecnico, idraulico...) nel rispetto delle norme locali e delle disposizioni nazionali relative agli impianti civili e industriali.

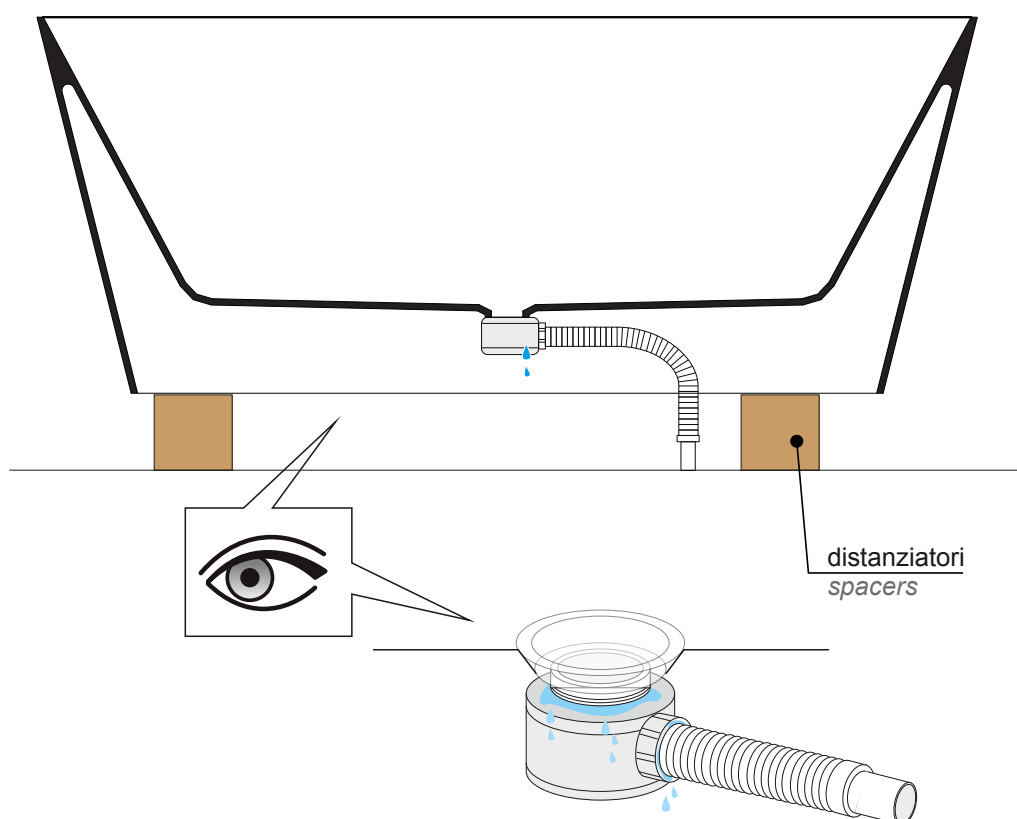
NOTE: *This operation must be carried out by qualified personnel (technical, hydraulic ...) in compliance with the local regulations of the national provisions relating to civil and industrial installations.*

Il Costruttore, declina qualsiasi responsabilità per danni agli impianti, o ai locali, causati da perdite d'acqua nei raccordi idraulici laddove non siano stati correttamente eseguiti e collaudati come indicato dal presente manuale.

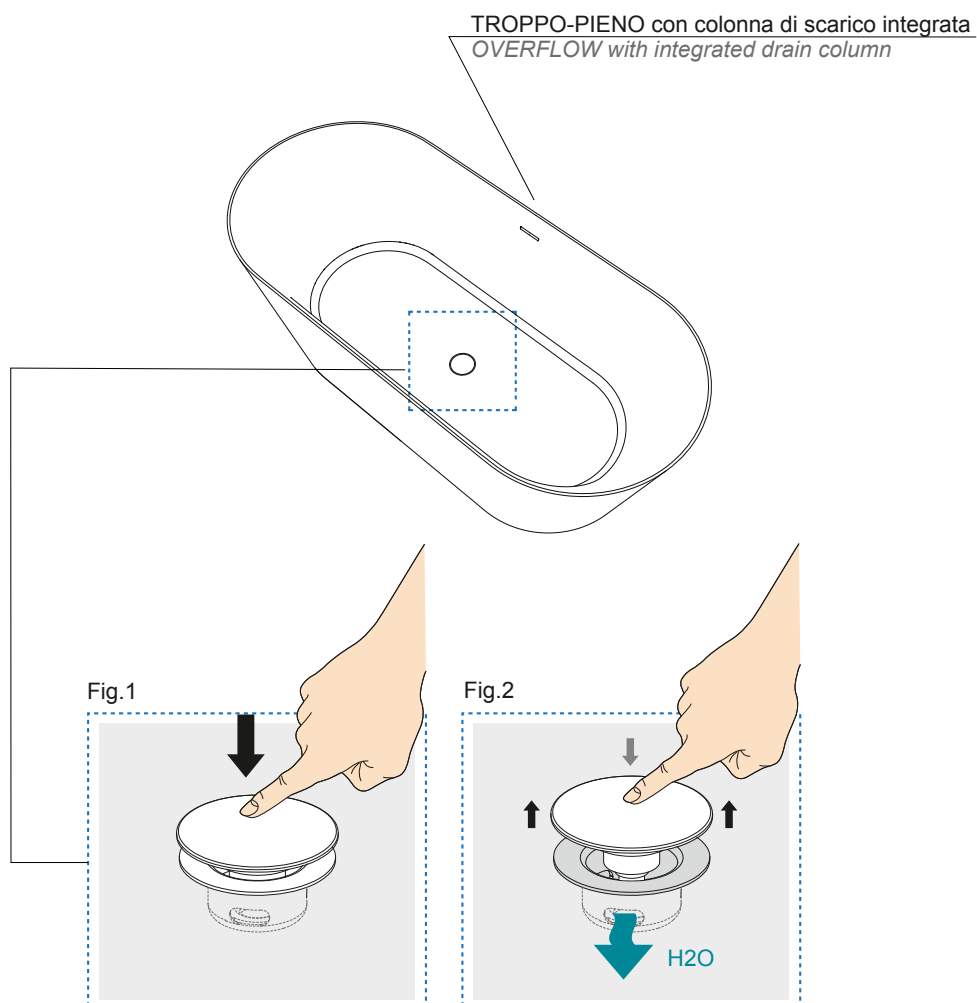
The Manufacturer declines all responsibility for damage to the systems, or to the premises, caused by water leaks in the hydraulic connections where they have not been correctly performed and tested as indicated in this manual.

Sollevare la vasca con dei distanziatori (es. morali in legno) quanto basta per riuscire a guardare piletta/sifone e verificare che non ci siano perdite. Se il collaudo ha esito positivo, togliere i distanziatori e posizionare la vasca.

Lift up the bathtub with spacers (ex. wooden braces) just enough to look at the drain / siphon and make sure there aren't water leaks. If the test is successful, remove the spacers and position the bathtub.



SCARICO DELLA VASCA
BATHTUB DRAIN



Sistema di scarico con apertura "clic-clac"

Per chiudere lo scarico, premere la piletta verso il basso (Fig. 1)

Per aprire di nuovo, premere ancora la piletta verso il basso affinché torni nella posizione iniziale (Fig. 2)

Click-clack drain system

Push the drain down to close (Pict. 1)

Push the drain down to open it again and it returns in the starting position (Pict. 2)

MANUTENZIONE

MAINTENANCE

PULIZIA DELLE SUPERFICI GENERALI

I prodotti generici, quali i liquidi detergenti neutri possono essere utilizzati per la normale pulizia delle superfici. E' consigliabile applicare il prodotto con un panno morbido, risciacquando accuratamente con acqua. Sono da escludere tutti i detersivi specifici per la rimozione del calcare. A causa della loro composizione alcalina possono danneggiare le superfici dei prodotti come le rubinetterie o altre finiture metalliche. Per l'asciugatura si consiglia l'uso di panno in microfibra.

Per mantenere brillanti le superfici (finitura lucida) utilizzare periodicamente un comune polish lucidante. ASSOLUTAMENTE NON USARE PRODOTTI ABRASIVI, SOSTANZE A BASE ALCOLICA, ACETONE O ALTRI SOLVENTI. ASSOLUTAMENTE NON UTILIZZARE SPUGNE CON RETINE METALLICHE O ABRASIVE.

GENERAL SURFACE CLEANING

Generic products, such as neutral liquid detergents can be used for normal surface cleaning. You are advised to apply the product with a soft cloth, rinsing carefully with water. Do not use all specific detergents for limescale removal. Due to their alkaline composition they can damage the surfaces of the products such as taps and other metal finishes. To dry, you are advised to use a microfibre cloth.

To maintain surface shine (for glossy finish baths), periodically use common polish.
NEVER USE ABRASIVE PRODUCTS OR SUBSTANCES WITH AN ALCOHOL, ACETONE OR OTHER SOLVENT BASE.
NEVER USE SPONGES WITH A METAL OR ABRASIVE MESH.

